

GRIEGO II

PARA EL PROFESORADO Y LA LICENCIATURA EN LETRAS
PROGRAMA DE LA MATERIA

PROF. LUCAS RODRIGO
estudiosmitologicos@gmail.com

FUNDAMENTACIÓN

La presente materia está concebida como la lógica continuación de Griego I, al punto de que los estudiantes que hayan cursado y regularizado esta última están en condiciones de cursar y regularizar, a su vez, Griego II. Entre una y otra materias hay, como ya se señaló, una lógica continuidad, pero también –aunque en menor medida, claro está– un cierto grado de ruptura. La continuidad viene dada por el método de enseñanza, la dinámica de la cursada y el material de las clases, que en conjunto son esencialmente los mismos, al punto de que Griego II retoma la lectura y los ejercicios del manual de clase en el preciso lugar en que fue dejada por Griego I. La ruptura, en cambio, obedece al grado de exigencia del contenido teórico (y, en consecuencia, también del práctico), que en la actual materia es notoriamente mayor que en la precedente.

Los estudiantes que hayan finalizado Griego I están familiarizados con la mayor parte de la morfología nominal y una parte importante de la morfología verbal; en Griego II, ampliarán sus conocimientos morfológicos y profundizarán los sintácticos, especialmente en todo lo referente a las oraciones subordinadas compuestas. A su vez, en la presente materia los estudiantes se familiarizarán con algunas de las características especiales de la lengua griega, tales como el aspecto, el género neutro y el aoristo.

En cuanto al argumento de la obra, la narración continúa en el capítulo séptimo, que cierra el largo paréntesis mitológico iniciado en el curso anterior con la aventura de Ulises y sus hombres en la cueva del cíclope Polifemo. En el octavo se retoma la narración central, que presenta, primero, a Mirrina y Mélita participando de la confección del peplo y, luego, a toda la familia poniéndose en marcha hacia Atenas para asistir a una gran fiesta que tendrá lugar en la ciudad. El capítulo nueve nos muestra a la familia de visita en el ágora y en la Acrópolis

de Atenas. En el décimo Diceópolis y los suyos asisten a la representación de una obra teatral, pero también se narra una gran desgracia que sacude a la familia. El capítulo decimoprimeros nos introduce en tema de la famosa medicina griega por medio de la visita a un médico. Y en el último, el decimosegundo, la familia marcha al puerto del Pireo y se dispone a zarpar.

OBJETIVOS GENERALES

La presente materia persigue los siguientes objetivos generales:

- Contribuir, en la línea en que se ha venido haciéndolo en Griego I, a la formación de profesionales críticos y reflexivos.
- Brindar a los estudiantes las herramientas que les permitan ampliar los conocimientos lingüísticos y culturales adquiridos en Griego I.
- Impulsar la reflexión en torno a la lengua griega: sus orígenes, desarrollo y potencialidad expresiva, atendiendo muy particularmente a aquellas características que hacen de ella una lengua diferente de las demás.
- Familiarizar a los estudiantes en el reconocimiento de las características más destacadas de la cultura griega de época clásica, especialmente a todo lo tocante a la vida cotidiana.
- Promover la inquietud, el intercambio y el debate entre los cursantes.
- Fomentar el deseo de profundizar en el conocimiento de la lengua griega.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

En el marco de los objetivos generales arriba descritos se perseguirán los siguientes objetivos específicos:

- Brindar a los estudiantes los conocimientos básicos sobre la historia de la lengua griega, prestando atención a sus diferencias dialectales.
- Familiarizarlos con ciertas características esenciales que, si bien no se encuentran en todos sus dialectos, le brindan a al griego clásico gran parte de su potencialidad expresiva, tales como el aspecto, el género neutro, el dual o el modo optativo.
- Promover el ejercicio de la lectura en voz alta con vistas a que los estudiantes continúen desarrollando una correcta pronunciación de la lengua griega.
- Completar los conocimientos de morfología nominal y verbal llevados a cabo en Griego I.
- Profundizar los conocimientos de sintaxis de los casos que los estudiantes adquirieron en Griego I.
- Ampliar de la sintaxis de la oración compuesta.

EXPECTATIVAS DE LOGRO

Una vez finalizada y aprobada la materia, se espera que cada estudiante esté capacitados para:

- Leer correctamente en voz alta el griego antiguo de época clásica.
- Demostrar habilidad en el uso de las herramientas de análisis y traducción de un texto en griego clásico.
- Ser capaz de traducir textos adaptados en lengua griega con una dificultad media.
- Manejar un vocabulario amplio.
- Estar facultado para escribir y generar enunciados en griego antiguo de un grado medio de dificultad.

ORGANIZACIÓN Y DINÁMICA DE LAS CLASES

Con el fin de cumplir con los objetivos detallados, las clases estarán pensadas y planificadas para generar momentos de reflexión, debate, aprendizaje y ejercitación de las competencias adquiridas, en la misma línea y con la misma metodología seguida en Griego I.

Con excepción de la primera, cada clase comenzará con la corrección de los ejercicios enviados la clase anterior y que los estudiantes deberán ser capaces de resolver en sus casas. A continuación, se pasará a la lectura del manual a partir del punto en que fue dejada la clase anterior. Con la guía del profesor y las herramientas brindadas por el manual, los estudiantes deberán ser capaces de analizar y traducir, una por una, las todas las oraciones del texto destinado a cada clase. A su vez, el profesor explicará los temas gramaticales a medida que la creciente dificultad del texto así lo requiera. Por último, y tras el análisis y la traducción de cada pasaje, los estudiantes ejercitarán su lectura en voz alta antes de pasar al pasaje siguiente. La clase finalizará con nuevos ejercicios que los estudiantes deberán entregar la clase siguiente.

ACCESO AL MATERIAL BIBLIOGRÁFICO

Al igual que en Griego I, los estudiantes contarán con toda la bibliografía de la materia digitalizada, puesta a su disposición en la cuenta de *Classroom* que llevará el nombre de la materia. Para acceder a ésta, los estudiantes deberán contar previamente con una dirección de correo electrónico de Gmail; en caso de que la posean, deberán abrirse una para la ocasión.

Antes del inicio de la cursada, el profesor se comunicará con los estudiantes para darles la bienvenida a la materia y enviarles el enlace de acceso a la cuenta. Los estudiantes podrán acceder a ella haciendo “clic” en dicho

enlace o copiando el código alfanumérico que les envíe el profesor. Los estudiantes deberán darse de alta con su nombre real; en caso de que algún nombre no coincida con el listado de los estudiantes de la materia, el profesor podrá proceder a borrarlo. Una vez iniciada la cursada, por motivos de seguridad, la cuenta de la materia será bloqueada.

INSTANCIAS DE EVALUACIÓN Y ACREDITACIÓN FINAL

Con vistas a aprobar Griego II, los estudiantes deberán cumplir con todos los requisitos de regularización y examinación final de la materia. A continuación, se describen los requisitos del primer tipo:

- Asistencia igual o superior al 75% de las clases teórico-prácticas.
- Participación en todas las actividades desarrolladas en clase.
- Entrega, en tiempo y forma, de al menos el 75% de los ejercicios domiciliarios.
- Obtención de un puntaje igual o superior a cuatro (4) en el examen parcial desarrollado en la cursada o en su correspondiente examen recuperatorio.
- Los estudiantes que no cumplan con alguno de estos requisitos no estarán en condiciones de regularizar la materia.

Una vez alcanzada dicha la regularización, los estudiantes deberán proceder a su acreditación final, para lo cual deberán alcanzar los requisitos que a continuación se detallan:

- Aprobar con un puntaje igual o superior a cuatro (4) el examen final.
- Los estudiantes que hayan regularizado la materia con una nota que comprendida entre cuatro (4) y seis (6), deberán preparar, a modo de contenido adicional, el libro *La lengua de los dioses. Nueve razones para amar el griego antiguo*, de la autora italiana Andrea Marcolongo.
- Quienes hayan regularizado la materia con una nota igual o superior a siete (7) quedarán exceptuados de examinarse en la lectura del mencionado libro.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Con vistas a evaluar a los estudiantes tanto en el examen parcial y el recuperatorio (en aquellos casos en que sea necesario), correspondientes al período de cursada, como en los exámenes escrito y oral de la mesa final, se seguirán los criterios que a continuación se detallan:

- Comprensión de todas las consignas.
- Pertinencia de las respuestas respecto a las preguntas formuladas.

- Corrección en la redacción, ajustada a las normas de ortografía y con la debida claridad, de todas las respuestas.
- Interpretación de un texto en griego escrito por el profesor con el vocabulario y los conocimientos gramaticales estudiados en clase, sin necesidad de recurrir al empleo de un diccionario para traducirlo.
- Lectura y pronunciación correctas en los casos en que así se requiera.

UNIDADES PROGRAMÁTICAS

UNIDAD I

Η ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ

Por resolución de la Asamblea, se celebra una gran fiesta en la ciudad. La familia asiste a los festejos.

Enkhiridion. El participio de presente activo. Los temas en –ευ– de la tercera declinación: ὁ βασιλεύς. Algunos usos del genitivo. Algunos usos del artículo. El participio acompañado del artículo. Ejercicios. Civilización: la ciudad de Atenas. Léxico.

UNIDAD II

Η ΤΡΑΓΩΔΙΑ

Asistimos a la representación de una tragedia en el Teatro de Dioniso. Poco después, una gran desgracia sacude a la familia.

Enkhiridion. Los temas en –ι– e –υ– de la tercera declinación: ἡ πόλις y τὸ ἄστυ. Algunos verbos impersonales. Resumen de las palabras interrogativas. Resumen de las formas verbales. Ejercicios. Civilización: las fiestas. Léxico.

UNIDAD III

Ο ΙΑΤΡΟΣ

La familia busca en Atenas un médico para que atienda a Filipo. Tras encontrar uno, asisten a su consulta y el médico examina la vista del muchacho. Se nos introduce, así, en el célebre ambiente de la medicina griega.

Enkhiridion. El aoristo; el aoristo temático. El aspecto verbal y sus posibilidades expresivas. El significado del aoristo. Algunos aoristos temáticos importantes. Algunos aoristos temáticos irregulares. El aumento. Ejercicios. Civilización: la medicina griega. Léxico.

UNIDAD IV

ΠΡΟ ΤΗΣ ΠΕΡΙΠΛΟΥΣ

Diceópolis, al amanecer, ordena a toda su familia que se prepare para partir, pero el abuelo se niega a marcharse. Se dirigen, así, hacia el puerto del Pireo y comienzan una travesía por mar.

Enkhiridion. El aoristo sigmático. Participio de aoristo sigmático. El pretérito imperfecto del verbo εἶμι. El aoristo sigmático de los verbos en consonante líquida. Aoristos sigmáticos irregulares. Formación del aumento en los verbos compuestos. Ejercicios. Civilización: el comercio y los viajes. Léxico.

UNIDAD V

ΠΡΟΤΕΡΗΝ ΣΗΝ ΠΡΟΤΕΡΗΝ

Guiados por un viejo marinero, Diceópolis y su padre embarcan en una nave. El capitán ordena desatar las amarras y comienza, así, un viaje hacia Salamina, no desprovisto de sorpresas y marcado por un gran fervor patriótico.

Enkhiridion. El imperfecto. El aspecto verbal. Oraciones de relativo. Sustantivos y adjetivos de la tercera declinación con tema en -εσ-. Expresiones de tiempo. Ejercicios. Civilización: la ascensión de Persia. Léxico.

UNIDAD VI

Η ΕΝ ΣΑΙ ΠΡΟΤΕΡΗΝ ΠΡΟΤΕΡΗΝ ΜΑΥΕ

Jerjes, el rey de los persas, lleva a cabo una gigantesca invasión para someter a los griegos; pero éstos no están dispuestos a caer sin luchar. Con fuerzas muy dispares, ambos bandos se enfrentan en el estrecho de las Termópilas, donde los lacedemonios dan una lección de arrojo y valentía.

Enkhiridion. Comparación de los adjetivos. Adjetivos comparativos y superlativos irregulares. Comparación de los adverbios. Construcciones con comparativos. Superlativos con ὡς. Adjetivos demostrativos. Interrogativos e indefinidos. Ejercicios. Civilización: el apogeo de Atenas. Léxico.

UNIDAD VII

Η ΕΝ ΣΗΙ ΠΡΟΤΕΡΗΝ ΜΑΥΕ

Los griegos detienen el avance de los persas situándose estratégicamente en la parte más angosta del desfiladero de las Termópilas. Pero el traidor Efiltes le revela al general persa Hidarnes cómo tomar a los griegos por sorpresa.

Enkhiridion. Aoristos atemáticos. Verbos contractos en -ο-. Sustantivos contractos de la segunda declinación. Ejercicios. Civilización: *Los persas*, de Esquilo. Léxico.

UNIDAD VIII

ΜΕΤΑ ΣΗΝ ΕΝ ΣΗΙ ΠΡΟΤΕΡΗΝ ΜΑΥΕΝ

Una vez que finaliza el relato del viejo marinero, la atención vuelve a centrarse en Diceópolis y Filipo, que llevan a cabo un sorprendente viaje por tierras lejanas, lleno de anécdotas y datos curiosos.

Enkhiridion. Paradigma del verbo παίδεω. Los verbos contractos. Los verbos δύναμαι, χεῖμαι y ἐπίσταμαι. Ejercicios. Civilización: la biblioteca de Alejandría. Léxico.

BIBLIOGRAFÍA

- APARICIO, José Antonio – BALME, Maurice – JUANES, Jaime Iván – LAWALL, Gilbert (2002), *Proyecto Exedra. Griego 1º Bachillerato. Humanidades y Ciencias Sociales*, Oxford Educación, Madrid.
- BAILLY, Anatole (1950), *Dictionnaire Grec - Français*, Librairie Hachette, París.
- BALME, Maurice – LAWALL, Gilbert – PASTOR ARTIGUES, Bárbara (2003), *Proyecto Exedra. Griego 2º Bachillerato. Humanidades y Ciencias Sociales*, Oxford Educación, Madrid.
- BALME, Maurice – LAWALL, Gilbert – MIRAGLIA, Luigi – BORRI, Tommaso Francesco (2007), *Athénaze. Introducción al griego antiuguo, Volumen I*, Accademia Vivarium Novum / Universidad de Oxford, Roma.
- BALME, Maurice – LAWALL, Gilbert – MIRAGLIA, Luigi – BORRI, Tommaso Francesco (2017), *Athénaze. Introduzione al greco antico, Volume I*, Edizioni Accademia Vivarium Novum, Montella.
- BALME, Maurice – LAWALL, Gilbert – MIRAGLIA, Luigi – BORRI, Tommaso Francesco (2017), *Athénaze. Introduzione al greco antico, Volume II*, Edizioni Accademia Vivarium Novum, Montella.
- BERENGUER AMENÓS, Jaime (1973), *HELADE. Ejercicios de griego. I – Morfología*, Bosch, Barcelona.
- BEREBGUER AMENÓS, Jaime (2002), *Gramática griega*, Bosch, Barcelona.
- BERGUA CAVERO, Jorge (2004), *Los helenismos del español*, Gredos, Madrid.
- BRANDENSTEIN, Wilhelm (1964), *Lingüística griega*, Gredos, Madrid.
- CALVO MARTÍNEZ, José Luis (2016), *Griego para universitarios. Fonética y fonología, morfología y sintaxis del griego antiguo*, EUG, Granada.
- CARBONELL MARTÍNEZ, Santiago (2014), *Diálogos. Prácticas de griego antiguo*, Cultura Clásica, Granada.
- CHANTRAINE, Pierre (1983), *Morfología histórica del griego*, Ediciones Avesta S. A., Barcelona.
- CIRAC ESTOPAÑAN, Sebastián (1955), *Manual de gramática histórica griega. Volumen I: Lecciones de fonética*, Ediciones Aldecoa, Barcelona.
- CODERCH, J. (1997), *Diccionario Español – Griego*, Ediciones Clásicas, Madrid.
- CONSOLI, Carmelo (2006), *Μελετήματα. Volume I*, Edizioni Accademia Vivarium Novum, Montella.
- CONSOLI, Carmelo (2008), *Μελετήματα. Volume II*, Edizioni Accademia Vivarium Novum, Montella.
- CRESPO, Emilio – CONTI, Luz – MAQUIEIRA, Helena (2003), *Sintaxis del griego clásico*, Gredos, Madrid.
- CURTIUS, Jorge (2005), *Gramática griega*, Ediciones de Alejandría, Buenos Aires.
- DEBUT, J. (1976), *La enseñanza de las lenguas clásicas*, Planeta, Barcelona.
- FERNÁNDEZ GALIANO, Manuel (1981), *Manual práctico de morfología verbal griega*, Gredos, Madrid.

- FERNÁNDEZ GALIANO, Manuel – RODRÍGUEZ ADRÁDOS, Francisco (1993), *Primera antología griega*, Gredos, Madrid.
- FLEURY, Eugène (1969), *Compendio de fonética griega*, Bosch, Barcelona.
- FLEURY, Eugène (1971), *Morfología histórica de la lengua griega*, Bosch, Barcelona.
- HOFFMANN, O. – DEBRUNNER, A. – SCHERER, A. (1973), *Historia de la lengua griega*, Gredos, Madrid.
- JAIME GONZÁLEZ, Martha Cecilia (2019 – Coord.), *Manual de adquisición de vocabulario griego antiguo*, UNAM, México.
- JOINT ASSOCIATION OF CLASSICAL TEACHERS (1986), *Reading Greek (I). Textos, vocabulario y ejercicios*, PPU, Barcelona.
- JOINT ASSOCIATION OF CLASSICAL TEACHERS (1986), *Reading Greek (I). Gramática*, PPU, Barcelona.
- LASSO DE LA VEGA, José S. (1968), *Sintaxis griega*, CSIC, Madrid.
- LIDDELL, H. G. – SCOTT, R. (1996), *A Greek-English Lexicon*, Clarendon Press, Oxford.
- MARCOLONGO, Andrea (2017), *La lengua de los dioses. Nueve razones para amar el griego antiguo*, Taurus, Madrid.
- MARTÍNEZ SÁNCHEZ, M. A. (1995), *Vocabulario mínimo de griego*, Ediciones Clásicas, Madrid.
- MARTÍNEZ VÁZQUEZ, F. – RUIZ YAMUZA, E. – FERNÁNDEZ GARRIDO, M. R. (1999), *Gramática funcional – cognitiva del griego antiguo I. Sintaxis y Semántica de la Predicación*, Universidad de Sevilla, Sevilla.
- PABÓN S. DE URBINA, José M. (1997), *Diccionario manual griego clásico - español*, VOX, Barcelona.
- PAGLIALUNGA FLAMINI, Esther (2009), *Introducción al griego. Curso teórico-práctico de sintaxis y morfología*, Universidad de los Andes, Mérida.
- RICO, Christophe (2010), *Polis. Parlare il greco antico come una lingua viva*, San Paolo, Milán.
- RODRÍGUEZ ADRADOS, Francisco (1992), *Nueva sintaxis del griego antiguo*, Gredos, Madrid.
- RODRÍGUEZ ADRADOS, Francisco (1999), *Historia de la lengua griega de los orígenes a nuestros días*, Gredos, Madrid.
- RODRÍGUEZ ADRADOS, F. – GANGUTIA, E. – LÓPEZ FACAL, J. – SERRANO AYBAR, C. (1977), *Introducción a la lexicografía griega*, Instituto Antonio Nebrija, Madrid.
- RODRÍGUEZ ALFAGEME, Ignacio (1988), *Nueva gramática griega*, Coloquio Editorial, Madrid.
- ROJAS ÁLVAREZ, Lourdes (2004), *Gramática griega. Tomo I: Teoría*, Herder, México.
- ROJAS ÁLVAREZ, Lourdes (2004), *Gramática griega. Tomo II: Ejercicios*, Herder, México.

- SEBASTIÁN YARZA, Florencio I. (2002), *Sopena Griego. Diccionario Griego – Español*, Sopena, Barcelona.
- TOVAR, Saúl Antonio (1990), *Biografía de la lengua griega. Sus 3.000 años de continuidad*, Editorial Universitaria, Santiago de Chile.